

AVIS

Ministère du Développement durable et des Infrastructures
Administration des bâtiments publics

Avis de marché

Procédure : européenne ouverte
Type de marché : Travaux

Modalités d'ouverture des offres :
Date : 26/07/2016 Heure : 10:00
Lieu :
Administration des bâtiments publics,
10, rue du Saint-Esprit,
L-1475 Luxembourg

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

Intitulé attribué au marché :
Travaux de chauffage, ventilation et
sanitaires pour la construction d'un hall
de stockage pour les besoins du SCIE à
Leudelange.

- Description succincte du marché :
- 1 chaudière à granulés de bois
100 kW avec conteneur,
 - 1 installation d'extraction des gaz
d'échappement,
 - 23 radiateurs ; 20 panneaux
radiants, 2 rideaux d'air,
 - 1 réservoir d'eau chaude 160 l,
1.950 m conduites avec isolation et
protection feu,
 - 1 refroidisseur 50 kW ,
10 refroidisseurs à convection,
 - 1 installation de ventilation avec
récupération de chaleur 2.000 m³/h,
 - 1 installation de ventilation
compacte avec récupération de
chaleur 300 m³/h,
 - 420 m² de gaines de ventilation avec
isolation et protection feu,
 - 160 m de tube spiralé,
 - 1 installation d'humidification des
halls avec système de traitement de
l'eau,
 - 10 appareils sanitaires,
 - 1 installation d'extinction incendie
avec 7 bornes murales,
 - 270 m de conduites en acier
inoxydable (eaux usées, de pluie et
d'extinction),
 - 1 pompe à moteur submersible,
 - ensemble équipement régulation.

Les travaux sont adjugés en bloc à prix
unitaires.
La durée prévisible des travaux est de
150 jours ouvrables à partir de
mi-octobre 2016

SECTION IV: PROCÉDURE

Conditions d'obtention du cahier des
charges :
Les documents de soumission peuvent
être retirés, soit électroniquement
via le portail des marchés publics

(www.pmp.lu), soit après réservation
préalable 24 heures à l'avance
(soumissions@bp.etat.lu), auprès
de l'adresse de l'administration
des bâtiments publics jusqu'au
19 juillet 2016.

Il ne sera procédé à aucun envoi de
bordereau.

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS
COMPLÉMENTAIRES

Autres informations :

Conditions de participation :
Effectif minimum en personnel requis :
26 personnes.
Chiffre d'affaires annuel minimum
requis : EUR 2.400.000.

Réception des offres : Les offres portant
l'inscription « Soumission pour les
travaux de chauffage, ventilation et
sanitaires pour le hall de stockage du
SCIE à Leudelange » sont à remettre
à l'adresse prévue pour l'ouverture
de la soumission conformément à la
législation et à la réglementation sur les
marchés publics avant les date et heure
fixées pour l'ouverture.

Date d'envoi de l'avis au Journal
officiel de l'U.E. : 13/06/2016

La version intégrale de l'avis
n° 1600825 peut être consultée sur
www.marches-publics.lu

Ministère du Développement durable et des Infrastructures
Administration des bâtiments publics

Avis de marché

Procédure : européenne ouverte
Type de marché : Travaux

Modalités d'ouverture des offres :
Date : 25/07/2016 Heure : 10:00
Lieu :
Administration des bâtiments publics,
10, rue du Saint-Esprit,
L-1475 Luxembourg

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

Intitulé attribué au marché :
Travaux d'installation d'un ascenseur
pour la construction d'un hall de
stockage pour les besoins du SCIE à
Leudelange
Description succincte du marché :
Installation d'ascenseur
- Ascenseur 3200 kg,

- 42 personnes avec local machines,
 - 3 niveaux, simple accès,
 - entraînement électrohydraulique.
- Les travaux sont adjugés en bloc à prix
unitaires.
La durée prévisible des travaux est
de 25 jours ouvrables à partir de
février 2017.

SECTION IV : PROCÉDURE

Conditions d'obtention du cahier des
charges :
Les documents de soumission peuvent
être retirés, soit électroniquement
via le portail des marchés publics
(www.pmp.lu), soit après réservation
préalable 24 heures à l'avance
(soumissions@bp.etat.lu), auprès
de l'adresse de l'administration
des bâtiments publics jusqu'au
18 juillet 2016.
Il ne sera procédé à aucun envoi de
bordereau.

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS
COMPLÉMENTAIRES

Autres informations :

Conditions de participation :
Nombre de références : 3

Réception des offres : Les offres
portant l'inscription « Soumission pour
l'installation d'un ascenseur pour la
construction d'un hall de stockage pour
les besoins du SCIE à Leudelange »
sont à remettre à l'adresse prévue
pour l'ouverture de la soumission
conformément à la législation et à la
réglementation sur les marchés publics
avant les date et heure fixées pour
l'ouverture.

Date d'envoi de l'avis au Journal
officiel de l'U.E. : 13/06/2016

La version intégrale de l'avis
n° 1600824 peut être consultée sur
www.marches-publics.lu

Ministère du Développement durable et des Infrastructures
Administration des bâtiments publics

Avis de marché

Procédure : européenne ouverte
Type de marché : Travaux

Modalités d'ouverture des offres :
Date : 26/07/2016 Heure : 10:00
Lieu :
Administration des bâtiments publics,

10, rue du Saint-Esprit,
L-1475 Luxembourg

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

Intitulé attribué au marché :
Travaux d'installations électriques
basse tension et courant faible pour la
construction d'un hall de stockage pour
les besoins du SCIE à Leudelange.

- Description succincte du marché :
- 6 tableaux électriques, 400 m
chemins à câbles , 270 luminaires,
 - éclairage de secours par batterie
centrale, 140 luminaires, câblage
E90,
 - 14 km de câbles, 180 interrupteurs et
prises, 1 unité onduleur 60 kVA,
 - 1 installation panneaux solaires
photovoltaïque 185 m²,
 - détection incendie, 150 détecteurs
automatiques,
 - détection incendie par aspiration de
fumée, 5 boîtiers d'analyse,
 - 1 centrale de désenfumage
modulaire, 1 centrale de
désenfumage classique,
 - 1 système de contrôle d'accès avec
15 lecteurs,
 - 1 installation intrusion avec
11 détecteurs volumétriques,
8 contacts magnétiques,
 - 3500 m de câble informatique
cat. 7, 35 prises doubles RJ45,
1 vidéo-parlophone.

Les travaux sont adjugés en bloc à prix
unitaires.
La durée prévisible des travaux est
de 150 jours ouvrables à partir de
mi-octobre 2016.

SECTION IV : PROCÉDURE

Conditions d'obtention du cahier des
charges :
Les documents de soumission peuvent
être retirés, soit électroniquement
via le portail des marchés publics
(www.pmp.lu), soit après réservation
préalable 24 heures à l'avance
(soumissions@bp.etat.lu), auprès
de l'adresse de l'administration
des bâtiments publics jusqu'au
19 juillet 2016.

Il ne sera procédé à aucun envoi de
bordereau.

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS
COMPLÉMENTAIRES

Autres informations :

Conditions de participation :
Effectif minimum en personnel requis :
25 personnes.

AVIS

Chiffre d'affaires annuel minimum requis : EUR 2.300.000.

Réception des offres : Les offres portant l'inscription « Soumission pour les installations électriques pour le hall de stockage du SCIE à Leudelange » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. : 13/06/2016

La version intégrale de l'avis n° 1600826 peut être consultée sur www.marches-publics.lu

**Ministère du Développement durable et des Infrastructures
Administration des bâtiments publics**

Avis de marché

Procédure : européenne ouverte
Type de marché : Travaux

Modalités d'ouverture des offres :
Date : 27/07/2016 Heure : 10:00
Lieu :
Administration des bâtiments publics,
10, rue du Saint-Esprit,
L-1475 Luxembourg

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

Intitulé attribué au marché :
Travaux d'installations électriques dans le cadre de la 5^e extension de la Cour de justice de l'Union européenne à Luxembourg-Kirchberg

Description succincte du marché :
1 poste MT : puissance totale 2.000 kVa
- 1 poste MT : puissance totale 1.260 kVa
- 1 groupe électrogène : puissance 1.000 kVa
- 1 groupe électrogène : puissance 630 kVa
- 2 no-break statiques : puissance unitaire 250 kVa
- 160 tableaux et coffrets électriques dont 4 tableaux généraux BT
- 1 système de comptage d'énergie électrique avec 330 compteurs
- 300 mètres linéaires de canalisations préfabriquées de forte puissance
- 220 mètres linéaires de canalisations préfabriquées de moyenne puissance pour

distribution de l'énergie électrique du data center
- 5.000 mètres linéaires de chemins à câbles et échelles à câbles
- 10.000 mètres linéaires de chemins à câbles du type gouttière en treillis
- 560 mètres linéaires de gaines de sol noyée en chape
- 1.500 boîtes de sol dans faux plancher et dans chape
- 260 km de câbles BT/ 8.600 appareils d'éclairage
- 1.900 appareils d'éclairage de sécurité du type bloc autonome, avec système de supervision
- 3 batteries d'éclairage de sécurité
- 1 système de commande de l'éclairage et des stores par bus
- 1 installation de distribution électrique provisoire de chantier
- 118 panneaux photovoltaïques en toiture
- 1 installation de surveillance caméras avec 84 caméras
- 1 installation parlophonie avec 67 parlophones
- 138 armoires de type rack informatique
- 190 km de câbles data
- 25 km de câbles fibre optique
- 1 installation de transmission de messages avec 800 haut-parleurs

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.
La durée prévisionnelle des travaux sur site est de 865 jours calendrier à débuter au courant du 1^{er} semestre 2017.

SECTION IV : PROCÉDURE

Conditions d'obtention du cahier des charges :
Les documents de soumission peuvent être retirés, sous forme électronique via le portail des marchés publics (www.pmp.lu). Le dossier peut également être retiré sur demande sous forme papier contre présentation d'une copie d'un virement de EUR 300 effectué en faveur de l'Administration de l'enregistrement et des domaines (IBAN LU13 1111 0011 4679 0000/CCPL Bureau des domaines Luxembourg) ou d'une autre preuve de paiement, remboursable en cas de remise d'une offre conforme. Les documents de soumission sous forme papier peuvent, après réservation préalable 48 heures à l'avance (soumissions@bp.etat.lu), être retirés auprès de l'Administration des bâtiments publics, du 16 juin 2016 au 20 juillet 2016.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Autres informations :

Conditions de participation :
Effectif minimum en personnel occupé dans le métier concerné : 105 personnes.
Chiffre d'affaires annuel minimum dans le métier concerné : 10.000.000 EUR.
Nombre minimal des références pour des ouvrages analogues et de même nature : 2 références.

Réception des offres : Les offres portant l'inscription « Soumission pour les installations électriques dans le cadre de la 5^e extension de la CJUE » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. : 13/06/2016

La version intégrale de l'avis n° 1600795 peut être consultée sur www.marches-publics.lu

**Ministère du Développement durable et des Infrastructures
Administration des bâtiments publics**

Avis de marché

Procédure : européenne ouverte
Type de marché : Travaux

Modalités d'ouverture des offres :
Date : 25/07/2016 Heure : 10:00
Lieu :
Administration des bâtiments publics,
10, rue du Saint-Esprit,
L-1475 Luxembourg

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

Intitulé attribué au marché :
Travaux de parachèvement pour la construction d'un hall de stockage pour les besoins du SCIE à Leudelange.

Description succincte du marché :
- Chapes égatine : 1 000 m².
- Carrelage : 110 m².
- Portes : 51 pièces.
- Faux plafond : 250 m².
- Cloisons en plaques de plâtre : 575 m².
- Revêtement souple : 750 m².
- Peinture : 4 000 m².
- Signalétique : 70 panneaux.

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.
La durée prévisible des travaux est de 132 jours ouvrables à partir de janvier 2017.

SECTION IV : PROCÉDURE

Conditions d'obtention du cahier des charges :
Les documents de soumission peuvent être retirés, soit électroniquement via le portail des marchés publics (www.pmp.lu), soit après réservation préalable 24 heures à l'avance (soumissions@bp.etat.lu), auprès de l'adresse de l'administration des bâtiments publics jusqu'au 18 juillet 2016.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Autres informations :

Conditions de participation :
Effectif minimum en personnel occupé dans le métier concerné requis pour participer à la soumission :
Plâtrerie et faux plafonds : 24 personnes (min 4 personnes sur chantier).
Menuiserie int. : 16 personnes (min 4 personnes sur chantier).
Peinture : 20 personnes (min 4 personnes sur chantier).
Enduits et revêtements de sol : 15 personnes (min 3 personnes sur chantier).

- Chiffre d'affaires annuel minimum dans le métier concerné requis :
Plâtrerie et faux plafonds : 1.400.000 EUR.
Menuiserie intérieure : 1.500.000 EUR.
Peinture : 1.200.000 EUR.
Enduits et revêtements de sol : 1.000.000 EUR.

Réception des offres : Les offres portant l'inscription « Soumission pour les travaux de parachèvement pour la construction d'un hall de stockage pour les besoins du SCIE à Leudelange » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. : 13/06/2016

La version intégrale de l'avis n° 1600823 peut être consultée sur www.marches-publics.lu

AVIS

Ministère de la sécurité sociale Contrôle médical de la sécurité sociale

Poste vacant

Il est porté à la connaissance des intéressés que le contrôle médical de la sécurité sociale se propose d'engager, un employé de l'État (m/f) dans le groupe d'indemnité B1

professionnel en sciences humaines (infirmier diplômé)

Profil souhaité :

- Être détenteur d'un diplôme d'infirmier et avoir une expérience professionnelle de 5 ans à temps plein.
- Avoir une autorisation d'exercer la profession d'infirmier au Luxembourg.
- Avoir une solide expérience professionnelle dans la réalisation d'explorations fonctionnelles, notamment cardio-respiratoires.
- Être disposé à s'intégrer dans une équipe pluridisciplinaire et savoir travailler de manière autonome.
- Avoir une expérience écrite et parlée des trois langues administratives du pays.

Missions :

- L'aide à la réalisation des différentes explorations fonctionnelles.
- La gestion du parc matériel et des matériaux à usage unique.
- Le prélèvement de sang par ponction veineuse ou capillaire.
- Les prélèvements et collectes de sécrétions et d'excréments.

Les candidatures écrites accompagnées d'un curriculum vitae détaillé sont à adresser

Monsieur le Médecin-Directeur
du contrôle médical de la sécurité sociale
B.P. 1342
L-1013 Luxembourg

Avis au public

concernant la reconnaissance du diplôme « Assistant social »

Il est porté à la connaissance des demandeurs de reconnaissance du diplôme « Assistant social » que des cours préparatoires, facultatifs, préparant à l'épreuve d'aptitude en législation sociale au Luxembourg sont offerts à partir du 27 juin 2016. Les intéressés sont priés d'envoyer leur

demande de participation à l'adresse ci-après :
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
a.m. Madame Cheryl COLBERT
L-2915 Luxembourg
Email : cheryl.colbert@mesr.etat.lu

Communiqué par le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche



Avis de marché

Procédure : européenne ouverte

Type de marché : Fournitures

Modalités d'ouverture des offres :

Date : 27/07/2016 Heure : 10:00

Lieu : Le Fonds Belval

1, avenue du Rock'n'Roll

L-4361 Esch-sur-Alzette

Tél.: +352 26840-1

Fax : +352 26840-300

Email : soumission@fonds-belval.lu

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

Intitulé attribué au marché :

Équipement scientifique IT pour la Maison des sciences humaines à Belval

Description succincte du marché :

Soumission relative à la fourniture et la livraison d'équipement scientifique IT pour la Maison des sciences humaines à Belval pour les besoins de l'Université du Luxembourg.

SECTION IV : PROCÉDURE

Conditions d'obtention du cahier des charges :

Les documents de soumission peuvent être retirés, soit électroniquement sur le portail des marchés publics www.pmp.lu (téléchargement gratuit) ; soit après virement d'une caution (remboursable en cas de remise d'une offre valable) de 185 EUR à effectuer au compte n° LU85 0019 1755 3163 6000 auprès de la Banque et caisse d'épargne de l'État - BCEELULL après avoir réservé le dossier de soumission par fax en y indiquant l'adresse d'expédition. Le dossier sera envoyé au soumissionnaire dans un délai de 6 jours au plus tard après réception du virement.

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Autres informations :

Étendue du marché :

- Lot 1 :

- o Ordinateurs « tout-en-un » de type A selon deux configurations.
- o Stations de travail de type A et périphériques (écrans, stockage).
- o Ordinateur ultraportable de type A.
- o Ordinateur portable de type A.
- o Mini-ordinateur hybride (pour dual-boot).
- o Licences de logiciel professionnel de montage vidéo pour configurations de type A.
- o Licences de logiciel professionnel de montage audio pour configurations de type A.
- o Accessoires divers (câbles, adaptateurs).

- Lot 2 :

- o Ordinateurs de type B en configuration bureautique.
- o Ordinateurs portables de type B avec écrans externes.
- o Ordinateur de type B en configuration Virtual Reality avec périphériques et accessoires (écrans, connectique).
- o Équipements Virtual Reality (adaptateurs, casques).
- o Écrans de tailles et caractéristiques diverses.
- o Dispositifs de stockage divers (SSD, cartes mémoires et adaptateurs).
- o Imprimantes de groupe de travail et consommables.
- o Accessoires divers (câbles, adaptateurs).

Début des prestations prévu pour : mi-octobre 2016 (date prévisionnelle).
Durée des prestations prévue : 98 jours calendrier environ.

Les fournitures seront adjugées en lots séparés à prix unitaires.

Conditions de participation :

Capacité économique et financière : Déclaration concernant le chiffre d'affaires réalisé par l'entreprise au cours des 3 derniers exercices. Le chiffre d'affaires annuel moyen sera au minimum de 0,7 million d'euros

Capacité technique : Une liste des références (au minimum 3) d'envergure similaire pour des marchés analogues et de même nature. L'effectif minimal du candidat est de 7 personnes.

Réception des offres : Les offres portant l'inscription « Soumission pour... » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics

avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. : 09/06/2016

La version intégrale de l'avis n° 1600797 peut être consultée sur www.marches-publics.lu

Félicie Weycker

Président du conseil d'administration

Administration de l'enregistrement et des domaines

Avis officiel

Nouveau numéro de téléphone de l'administration 2478 0800 à partir du 20.06.2016

À compter du 20.06.2016 le nouveau numéro de téléphone standard de l'administration sera le 2478 0800. L'administration sera raccordée au central téléphonique du gouvernement (CTG) et les numéros de racine actuels (44905, 809606, 803222, 548671, 750019) seront remplacés par une racine unique, à savoir la 247 80xxx. L'annuaire avec les extensions respectives des agents (80400-80999) sera publié à partir du 20.06.2016 dans l'annuaire téléphonique de l'administration gouvernementale. Pour de plus amples informations le site internet de l'administration peut être consulté sous www.aed.public.lu

Poste vacant

L'Inspection générale des finances se propose d'engager pour le nettoyage des bureaux de son bâtiment annexe, sous les conditions du contrat collectif des ouvriers de l'État dans la carrière A (aide-salarié), un

salarié (m/f)

à raison de 10 heures par semaine à durée indéterminée.

Les candidatures seront accompagnées des pièces suivantes :

- un extrait récent de l'acte de naissance ;
- copie de la carte d'identité ou du passeport ;
- un extrait récent du casier judiciaire.

Les demandes sont à adresser à l'Inspection générale des finances, 2, rue de la Congrégation L-1352 Luxembourg, pour le 24 juin 2016 au plus tard.

AVIS

STATEC

**Institut national de la statistique
et des études économiques**

recherche
des enquêteurs indépendants (m/f)

sérieux, dynamiques et bien
organisés
pour la réalisation de l'enquête sur le
budget des ménages.

Il s'agit d'enquêtes en face-à-face à
domicile des ménages sélectionnés.
Une indemnité forfaitaire par ménage
enquêté sera versée.

La connaissance du luxembourgeois,
du français et de l'allemand est
obligatoire.
La connaissance de toute autre
langue constitue un avantage.

Prière d'adresser les candidatures
manuscrites avec CV pour le
1er juillet 2016 au plus tard au :
STATEC
à l'attention de
Monsieur Serge ALLEGREZZA
Directeur
B.P. 304
L-2013 Luxembourg

**Ministère du Développement
durable et des Infrastructures
Administration des bâtiments
publics**

Avis de marché

Procédure : ouverte
Type de marché : Travaux

Ouverture le 06/07/2016 à 10:00.
Lieu d'ouverture :
Administration des bâtiments
publics, 10, op der Meierchen,
L-9245 Diekirch

Intitulé : Travaux de parachèvement
dans l'intérêt du lycée technique
Ettelbruck - assainissement
énergétique complexe sportif.

Description :

- env. 620 m² enduit chaux-ciment
contre murs,
- env. 490 m² enduit plâtre contre
murs,
- env. 36 m² enduit plâtre contre
plafonds,
- env. 155 m² travaux d'ouvrages
secs,
- env. 70 m² travaux de chapes,
- env. 1.065 m² travaux de carrelage,

- env. 146 m² garde-corps et mains
courantes,
- 12 portes et châssis intérieurs
métalliques,
- env. 78 m² surface vitrée
pour menuiseries intérieures
métalliques,
- 10 portes et châssis intérieurs
bois,
- env. 537 m² habillage HPL,
- env. 700 m² faux plafonds en
plaques minérales,
- env. 730 m² faux plafonds en
cassettes métalliques,
- env. 560 m² travaux de linoléum,
- env. 890 m² travaux de peinture.

Les travaux sont adjugés en bloc à
prix unitaires.
La durée prévisible des travaux est de
90 jours ouvrables.
Début prévisionnel des travaux :
mi-novembre 2016.

Conditions de participation :
Effectif minimum en personnel de
l'opérateur économique occupé dans
le métier concerné : 45 personnes
Chiffre d'affaires annuel minimum
dans le métier concerné pour
le dernier exercice légalement
disponible : EUR 4.500.000.
Nombre minimal de références pour
des ouvrages analogues et de même
nature : 3 références

**Conditions d'obtention du dossier
de soumission** : Les documents de
soumission peuvent être retirés, soit
électroniquement via le portail des
marchés publics
(www.pmp.lu), soit après réservation
préalable 24 heures à l'avance
(soumissions@bp.etat.lu), auprès
de l'adresse de l'administration
des bâtiments publics jusqu'au
29 juin 2016.
Il ne sera procédé à aucun envoi de
bordereau.

Réception des offres : Les offres
portant l'inscription « Soumission
pour les travaux de parachèvement
dans l'intérêt du lycée technique
Ettelbruck - assainissement
énergétique complexe sportif »
sont à remettre à l'adresse prévue
pour l'ouverture de la soumission
conformément à la législation et à
la réglementation sur les marchés
publics avant les date et heure fixées
pour l'ouverture.

Date de publication de l'avis 1600731
sur www.marchés-publics.lu :
13/06/2016

WOXX ABO

**Ich bringe Ihnen die woxx 6 Wochen gratis nach Hause
... auf Papier oder als PDF - Sie haben die Wahl!**

**Je vous apporte le woxx gratuitement
à domicile pendant 6 semaines
... sur papier ou au format PDF
- vous avez le choix !**



dat anert abonnement / l'autre abonnement
Tel.: 29 79 99-0 • Fax: 29 79 79 • abo@woxx.lu

Ja, ich will das woxx-Testabo (6 Ausgaben).

Oui, je veux recevoir l'abo-test woxx (6 numéros).

Format - bitte eine Option ankreuzen / cochez une seule option :

☐ **Papier** (Luxembourg) - ☐ **PDF** (Luxembourg + International)

Name / Nom :

Vorname / Prénom :

Straße + Nr. / Rue + No :

Postleitzahl / Code postal :

Ort / Lieu :

E-Mail / Courriel :

Datum / Date / / Unterschrift / Signature :

Gilt nur für Nicht-AbonentInnen und für Adressen in Luxemburg (außer PDF).

Uniquement pour non-abonnéEs et pour des adresses au Luxembourg (sauf PDF).

Bitte frankiert an die woxx einsenden - oder über woxx.lu/abotest abonnieren.
Prière d'affranchir et d'envoyer au woxx - ou abonnez-vous sur woxx.lu/abotest.

woxx, b.p. 684, L-2016 Luxembourg